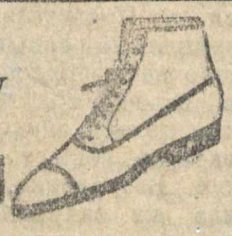
Starostwo Rówieńskie

Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Четверг 23 декабря 1926 г.
VI-й год изд. № 1078 VI-й год изд.
Цѣна отдѣльн. № 20 гр

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ въ зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница об'явл. занимаетъ 10 стр. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчаетъ. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. кн. 2 зл. 50 гр.
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гал ера № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695,
Рукописи не возвращаются. Редакт ор принимаетъ ежедневно с 12—2 дня. Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета. Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7ми ежедневно, кромѣ праздн.
Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Сарны—Барановичи—Острог—Корец—Здолбунов

LUDWIK HOSZOWSKI
ГЛАВНЫЙ СКЛАД КРАСОК
WE LWOWIE, ULICA AKADEMICKA L. 3.
телефон 669. Conto P. K. O. 141.276.
ЛИНОЛЕУМ КЛЕЕНКИ
ДОРОЖКИ РОГОЖКИ

ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ, ЧТО
К ЗИМНЕМУ СЕЗОНУ
огромный выбор мѣстн. и заграничн.
обуви

бот и галош
фирм „PEPEGE" „TRETORN"
и „PROWODNIK" имѣется только у

Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА
ул. 3-го Мая № 105

OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI
NISZCZY BRODAWKI SKÓRY STWARDNIENIA
ODCISKI
ARAGO ST. GÓRSKIEGO WARSZAWA
ŻĄDAĆ WSZĘDZIE
ZĘBY ZDROWE I BIAŁE ZACHOWASZ UŻYWAJĄC PROSZKI
AGATOL MENTOLIN

Biblioteka U
подписка на 1927 год
ЩІЙ В ВАРШАВѢ РУССКІЙ ЛИ-
-ОБЩЕСТВЕННЫЙ И НАУЧНЫЙ
НЕДѢЛЬНИК ДЛЯ ВСѢХ
НОЕ СЛОВО"
ла — служить интересам русскаго
Польши, Латвіи, Эстоніи и пр.
оду в журналѣ были помѣщены произведенія М. А. Алданова, Н. И. Астрова К. Д. Бальмонта, А. Ф. Даманской, Діонис. А. С. Изгоева, С. В. Завадскаго, проф. А. С. Кизеветтера проф. И. И. Ланшина. проф. Н. О. Лосскаго В. М. Левитскаго, С. С. Маслова, О. А. Матусевича, С. Р. Минцлова, В. В. Пертугалова, И. Е Рѣпина, В. Е. Татаринова. проф. Ф. Ф. Шмурло И. С. Шмелева, Е. Н. Чирикова и др.
Постоянные отдѣлы: 1) статьи руководящаго характера (передовыя), 2) культура и творчество, 3) мѣстная и иностранная жизнь, письма из Латвіи. Эстоніи. В. Галиціи, с кресов Польши 4) Жизнь в сов. Россіи, 5) Сельское хозяйство, кооперація и домоводство, 6) Из жизни и печати 7) В часы досуга. 8) ПРИЛОЖЕНІЕ: романы и повѣсти. Иллюстраціи. Цѣна отдѣльнаго номера 75 грошей. Подписная плата на 1 мѣсяц 3 злотых, на 3 мѣсяца—8 злотых.
Адрес редакціи и конторы.
WARSZAWA, MARSZAŁKOWSKA 68, m. 4.
Счет в П.К. О. № 13.001.

Всевозможные электротехническіе матеріалы
изолированные и голые проводники, динамо-машины измѣрительные аппараты, счетчики, равно электрическія лампочки по оптовым цѣнам предлагает фирма.
„KONTAKT" PZEDSIĘBIORSTWO ELEKTROTECHNICZNE
Sp. z o gr. por.
Lwów Sykstuska, 14, telefon 5-80
Проспекты по требованію

Достать в аптечных складах, красок, и в лавках по продажѣ мыла
WILBRAFIX
BRAUNSA
BŁYSKAWICZNIE SZYBKO FARBUJE WSZELKIE TKANINY BEZ GOTOWANIA (NA ZIMNO) W 34 KOLORACH
Достать в аптечных складах, красок, и в лавках по продажѣ мыла

KELSINGBORG TRETORN
Śniegowce i Kalosze Tretorn
NAJLEPSZY WYRÓB
Gabryel Stark
Lwów, pl. Marjacki 11.

ПРОЧНУЮ - ЭЛЕГАНТНУЮ
ОБУВЬ, БОТЫ
и ГАЛОШИ
ПОСЛѢДНИХ ФАСОНОВ
самых лучших мѣстных и заграничных фирм
можно пріобрѣсти в магазинѣ
Лернер и Гуральник ровно — — ул 3-го мая 99

МОТОРЫ газовые (газогенераторы), равно керосиновые, нефтяные, бензиновые и электрическіе на выгодныя условія платежа, равно мельничныя машины, турбины, трансмиссіи, сѣтки, газ, пасы, гурты, токарни, сверлильные станки, рубанки, пилы насосы, ПРЕССЫ для МАСЛА, прессы для черепицы, желѣзныя печи, вѣсы и всевозможные принадлежности, сталь, жесть предлаг фирма
„PILOT" centrala we Lwowie, ul. Batorego 13

Читайте
Волынское Слово

REFORMACKIE PIGUŁKI zm. ZAKONNIK
Apteki KRACZEWSKI — TUSZYŃSKI
WARSZAWA, TRĘBACKA 4.
Radykalnie usuwają wszelkie cierpienia żołądkowe cierpienia nerek, cierpienia wątroby, kamienie żółciowe, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm, artretyzm, bóle głowy, wyrzuty i liszaje, pobudzają trawienie, apetyt i przy skłonnościach do obstrukcij są zastąpionym środkiem przeczyszczającym Użycie 1 do 2 pigułek na noc. Cena pudełka zł 1.85.

Р. Р. Б. О.
РОЖДЕСТВЕНСКІЙ БАЛ
10 ЯНВАРЯ 1927 Г.

Телеграммы

Ковенскія событія

КОВНО 22/XII (РУСС) В ковенской газетѣ, вышедшей наканунѣ переворота так описывается политическое положеніе в Литвѣ: „Арест г. Гловацкаго, редактора активной правой газеты „Таутос Балса", закрытыя засѣданія — митинги лѣвых групп посвященных, как об этом сообщалось в газетах, „борьбѣ с фашизмом", — все это явленія, которыя нельзя не обобщить. Повидимому, сейчас происходит то, что обычно называется" закрѣпленіем лѣваго фронта, при каковом фактически отпадает возможность соглашенія на основах компромисса, с правыми. Если отвлечь на время наличность существованія у нас крайне — лѣваго и крайне — праваго теченія и разсматривать борьбу только среди парламентских групп, то и тут мы увидим слѣды того же „закрѣпленія лѣваго фронта". Соціал — демократы остаются в Правительствѣ — лишь с персональной замѣной закрѣпляя тѣм самым коалицію и дѣлая невозможным какіе либо компромиссные пути с правыми. С этого момента в нашей политической жизни начинается, повидимому, новая полоса сдвиг влѣво, вызванный активностью правых секторов общественности в дни извѣстнаго колебанія коалиціи. Безусловно, закрѣпленіе лѣваго фронта вызовет такое же закрѣпленіе и фронта праваго: политическая борьба будет еще острѣе и ожесточеннѣе но она примет сейчас болѣе опрѣделенныя формы, так как промежуточным политическим группировкам придется или остаться политически-невѣсомыми, или же примкнуть к одному из рѣзко отмежеванных друг от друга лагерей. Еще в дни созданія коалиціи мы отмѣчали что ея политическое лицо опредѣлится в тѣ моменты, когда ей придется выдержать натиск враждебной стороны и выровнять свои ряды. Повидимому, такой момент и наступает сейчас. Пока, как мы видим, коалиція шагнула влѣво. Какой она сдѣлает слѣдующій шаг — неизвѣстно. Будет ли ею избран этот путь или же политическій день сулит ей необходимость отступленія—сказать трудно, но наступающим дням нельзя отказать в большом их политическом значеніи для страны, что мы и старались об'ективно выяснить. Нельзя отрицать, что в смыслѣ ея политическаго активизма наша жизь шагнула далеко вперед. Количество населенія, активно интересующагося каждым политическим сдвигом, возросло во много раз по сравненію с недавним прошлым и для него то, что дѣлается „на верхах" политики глубоко интересно. Нужно только желать, чтобы борьба „верхов" шла под опредѣленными лозунгами и чтобы она в самой странѣ трактовалась не как схватка из-за вліянія, а как борьба за проведеніе тѣх или иных начал в жизни и политикѣ.

Лицо, близкое к нынѣшнему главѣ литовскаго государства Сметонѣ в бесѣдѣ с иностранным журналистом заявило: „Переворот, произведенный арміей, имѣет цѣлью сохранить національный характер власти в Литвѣ и прекратить большевизацію страны, начавшуюся со времени сближенія бывшаго литовскаго правительства с Москвой. Большевистская разрушительная работа успѣла в короткое время пустить глубокіе корни в опасность совѣтской революціи в близком будущем и вынудила военное командованіе сознающее свою ответственность за безопастность государства и населенія, поспѣшить произвести переворот. Руководители переворота смогли совершить его без пролитія крови, так как опирались на патріотическіе круги: союз участников войны за освобожденіе, союз вольных стрѣлков, сельская самооборона и др. Названныя первыя двѣ организаціи об'единяют людей, принесших жертвы для блага Литвы в прошлом и готовых их принести в настоящем. Переворот был облегчен также полной безхарактерностью лиц, составлявших прежнее правительство. Они — безостановочно шли по наклонной плоскости и сдали власть, когда ее у них потребовали, без сопротивленія. Переворот вернул государство к нормальному порядку вещей, теперь населеніе может быть увѣрено в охранѣ его національных и имущественных прав.

Московское радіо считает Англію инициатором государственнаго переворота в Литвѣ. Англія, якобы, не могла стерпѣть существованія литовско — совѣтскаго договора о взаимных гарантіях, которым разрывался единый фронт государств Восточной Европы против СССР. Повидимому переворот в Литвѣ являлся для Москвы полной неожиданностью. Московская радіограмма указывает, что Англія декабр'ским путчем в Ковно вознаградила себя за декабрьскій коммунистическій путч в Ревелѣ в 1924 г.

Сообщают, что совѣтское посольство в Ковнѣ в ночь с 16 на 17-ое декабря пережило тревожныя минуты. По полученіи извѣстія о переворотѣ окна, двери и ворота дома посольства были забарикадированы и совѣтскій посол Александровскій (бывшій совѣтскій торгпред в Прагѣ ожидал) нападенія заговорщиков до утра. Литовская полиція приняла мѣры к охранѣ безопастности совѣтскаго посла от неожиданнаго нападенія толпы.

В варшавских политических кругах разсматривают переворот в Литвѣ, как акцію, направленную против СССР и против совѣтско-литовскаго договора, явившагося для СССР дополненіем к основному договору СССР с Германіей. Государственный переворот в Ковнѣ лишает СССР гарантій, что в случаѣ конфликта СССР с прибалтійскими государствами Литва пропустит красныя войска через свою территорію и не выступит против СССР.

Положеніе в Литвѣ.

ВИЛЬНО 22-XII Гарнизон в Клайпедѣ перешел на сторону новаго правительства. Происходит концентрація всѣх лѣвых групп, для агитированія среди населенія и войск в пользу поддержки старого правительства. Лѣвыми группами выпущены соотвѣтственныя воззванія, в которых также указывается что „лѣвица" не может признать выборов новаго президента и предсѣдателя сейма, ввиду того, выборы эти были произведены вопреки конституціи незаконным числом депутатов сейма.

Репрессіи Вольдемараса.

БЕРЛИН 22 X-II „Vossiche Zeitung" сообщает что в Ковно произведены аресты многих выдающихся дѣятелей профессіональных союзов и національных меньшинств. Аресты продолжаются. Уволено со службы много правительственных чиновников симпазитирующих свергнутому правительству. В випущенных воззваніях говорится что правительство не остановится не перед чѣм для возстановленія порядка.

Польша готова вступить в переговоры.

ВИЛЬНО 22-XII Из Риги сообщают, что польскій посол имѣющій пребываніе в Ригѣ заявил, что польское правительство готово вступить в дружественные переговоры с правительством Сметоны и Вольдемараса, а также согласно приступить к обмѣну военно плѣнных.

Новый закон об иностранцах.

Закон от 13 Августа 1926 года об иностранцах вступает в силу с 1-го Января 1927 года и с того же числа будет примѣняться на территоріи всего государства. С момента вступленія указаннаго закона в силу, всѣ постановленія, изданныя в отношеніи иностранцев, за исключеніем законов уголовных, дающих право суду удалять иностранцев, теряют свою силу.

В виду особаго интереса у нас на кресах к этому закону, мы позволяем себѣ для ознакомленія наших читателей привести нѣкоторыя извлеченія из этого закона, о котором мы лишь вкратцѣ когда то сообщали на страницах „Вол. Слова".

Иностранцем, согласно этого закона, считается лицо не обладающее правами польскаго обывателя.

Иностранцы, обладающіе, говоря старым юридическим языком, двумя подданствами будут почитаться подданными того государства, какое признает за ними Польское Правительство. Переход из одного подданства в другое не останавливает и не отмѣняет распоряженій власти, сдѣланных на основаніи настоящаго закона до перехода, за исключеніем случаев, когда иностранец становится польским обывателем (Ст. ст. 1. и 2).

Иностранец может в'ѣзжать находиться и проѣзжать через границы Польши лишь на основаніи разрѣшенія польских властей. Разрѣшеніе это выдается по свободному усмотрѣнію власти и в нем должно быть отказано, если иностранец угрожает общественной безопастности или публичному порядку, был наказан в Польшѣ за убійство или уголовное преступленіе, а за границей за убійство и за преступленіе не политическое был удален из Польши, опасен по состоянію своего здоровья и не может доказать, что обладает в Польшѣ средствами к существованію (Ст. 3). Послѣдніе требованія ставят весь вопрос в совершенно новую плоскость. Примѣняя точно указанное правило окажется закрытым в страну в'ѣзд людям энергичным, способным, предпріимчивым, ищущим примѣненія своим силам за предѣлами своего отечества и пожалуй часто весьма полезным странѣ своего новаго поселенія, но не имѣющим средств.

Пребываніе иностранца может быть постояннным или временным. Разрѣшеніе на постоянное жительство дают власти II инстанціи того округа, в котором иностранец желает поселиться, причем такое разрѣшеніе должно быть получено перед пріѣздом. Перемѣна временнаго пребыванія на постоянное может быть разрѣшено только министром внутренних дѣл, в исключительных случаях „постановленіе министра по этому поводу окончательное (Ст. 4. 6)

До изданія настоящаго закона дѣло обстояло так как нынѣ обстоит в других государствах:

Консул выдает визу на опредѣленный срок (1—6 мѣс.) а затѣм, по прибытіи в страну иностранец или ходатайствует о продленіи визы, или о разрѣшеніи постояннаго пребыванія. По новым законам, можно заранѣе сказать, что разрѣшеніе на постоянное пребываніе перед в'ѣздом будет даваться в столь рѣдких случаях, что их нельзя принимать во вниманіе. Одна переписка между консулом и административной властью II инстанціи потребует массу времени, а II инстанція не видя иностранца, потребует таких доказательств, каких иностранец никогда не соберет. Можно прямо сказать, что закон 13 августа не желает имѣть иностранца на постоянное жительство и это правило или будет отмѣнено особыми конвенціями, или вызовет такое же отношеніе к польским обывателям со стороны других государств. Едва-ли это желательно.

Разрѣшеніе на проѣзд так называемая транзитная виза, дается с указаніем пункта границы для в'ѣзда и выѣзда, срока проѣзда и кромѣ того может быть указан даже способ и путь проѣзда.

Транзитная виза дается только в случаѣ имѣнія визы в'ѣздной, а если по пути послѣ Польши лежат другія государства, то и этих послѣдних.

Визы даются консульскими учрежденіями и отказы окончательны (Ст. 7). Послѣднее правило не имѣет практическаго значенія, так как никому не возбраняется, не смотря на отказ консула, ходатайствовать у министра иностранных дѣл и нѣт такого закона по которому министр ин. дѣл не мог бы дать распоряженія консулу поставить визу просителю.

Иностранец подлежит обязательной заявкѣ и регистраціи. Заявка должна быть произведена в 24 часа по прибытіи или по перемѣнѣ мѣста жительства. Регистрація у административных властей I инстанціи в теченіе 8 дней в удостовѣреніе чего выдается свидѣтельство. Иностранец старше 16 лѣт обязан имѣть національный паспорт. Жена, дѣти, родные, братья и сестры не старше 16 лѣт могут быть внесены в паспорт главы семьи. Административныя власти I инстанціи тѣм иностранцам, которые не могут получить національнаго паспорта, выдают временные виды на жительство. Мин. внутр. дѣл, по соглашенію с мин. ин. дѣл, может признать достаточными паспорта выданные и не національной властью в случаѣ невозможности получить національный паспорт (ст. 8 и 9) К послѣдним главным образом принадлежат русскіе не признающіе совѣтской власти почему, за отсутствіем національнаго паспорта, они могут получать паспорта у административных властей I инстанціи, равно, согласне существующей практикѣ, им будет предоставлено право пользоваться паспортами, выданными в других государствах (т. н. Нансеновскіе паспорта).

Иностранец может быть удален из границ Польши если он нарушил правила настоящаго закона или его пребываніе не желательно с точки зрѣнія общественнаго порядка. Распоряженіе о выселеніи иностранца, не пользующагося правом постояннаго жительства, в случаѣ перехода границы нелегально а также нарушенія правил заявки или регистраціи, дѣлает административная власть I инстанціи. Во всѣх остальных случаях распоряженіе о выселеніи дѣлает власть II инстанціи, при этом иностранец, имѣющій право постояннаго жительства, может постановленіе II инстанціи обжаловать в мин. внутр дѣл и такое обжалованіе пріостанавливает выселеніе.

Лицо, подлежащее удаленію может быть принудительно отправлено на границу и на срок, в теченіе коего выселяемый обязан оставить Польшу, он может быть поселен в опредѣленном мѣстѣ. Удаленіе производится за счет иностранца, в случаѣ же отсутствія средств расходы принимаются на счет казны. Постановленія о выселеніи властей I и II инстанцій а равно мин. внутр. дѣл являются окончательными (ст. 10 и 11)

Совѣту министров по соображеніям общественной безопастности причинам политическим, хозяйственным и санитарным, предоставлено право издавать исключительныя распоряженія, касающіяся в'ѣзда, проѣзда и пребыванія иностранцев. Эти распоряженія могут касаться полнаго или частичнаго закрытія границ, воспрещенія временнаго или постояннаго пребыванія иностранцев в опредѣленной части государства, ограниченія свободы передвиженія внутри страны и установленія особых способов

контроля (ст. 12).

Во всѣх случаях, когда не становленія власти в исполненіе закона или основанныя на законѣ 12 августа, не обозначены в законѣ, как окончательныя могут быть обжалованы на общем основаніи в теченіе семидневнаго срока. Иностранец обязан являться на вызов властей, в противном случаѣ подлежит приводу. За производство регистраціи может быть взыскиваема плата (ст. 13, 14 и 15).

Иностранцы, находящіеся в Польшѣ ко времени изданія настоящаго закона, могут просить о разрѣшеніи на постоянное жительство у властей II инстанціи. Срок на возбужденіе подобных ходатайств будет установлен мин. вн. дѣл,—каковым министром будет установлены также и всѣ остальныя правила связанныя с исполненіем настоящаго закона (ст. 21, 22 и 24).

Лица виновныя в нарушеніи этого закона будут караться по суду согласно особому изданному по этому дѣлу постановленію.

Изложенный закон весьма строг к иностранцам и очень широк по своему содержанію. Его примѣненіе в руках административных властей и от них будет зависѣть правильное сочетаніе интереса государственнаго с правами и уваженіем к иностранцам. На основаніи этого закона пребываніе иностранца можно сдѣлать невыносимым, особенно иностранца, не имѣющаго защиты от органов своего національнаго дипломатическаго представительства. В таком положеніи находятся русскіе граждане, не признающіе совѣтской власти. Будем надѣяться, что закон этот получит примѣненіе в духѣ терпимости и уваженія к человѣческой личности. памятуя что иностранцы это живые вѣстники и добрых и злых дѣл им чуждаго государства. В добром же общественном мнѣніи государства и правительства нуждаются, пожалуй больше, чѣм отдѣльныя лица.

Обувь из самых лучших и изящных матеріалов
BRZEWUCKI—A KOZŁOWSKI
Lwów Romanowicza 10 (wchód ul. odDulębianki boczna Mikołaja)
TEL. 2-49.

Мѣстная жизнь

Художественный футуристическій бал.

Как нам сообщают 7-го января с.г. в залѣ II частной гимназіи (Д-ра Бехера) состоится художественный бал.

Имѣя в виду состав организаціоннаго комитета этого бала, в который входят представители интеллигенціи и финансовых сфер нашего города мы увѣрены, что бал этот будет имѣть успѣх.

Охрана авторских прав.

Делегатура охраны авторских прав (Dz. Ustaw № 48 1926 r. poz. 286) на восточных кресах, с мѣстом нахожденія в г. Холмѣ Люблинскаго воеводства, назначило с сего 22 декабря представителем Общества Драматических Писателей и Оперных Композиторов на уѣзды: Ровенскій, Костопольскій, Здолбуновскій Дубенскій Ковельскій и Сарненскій проживающаго в г. Ровно по ул. Словацкаго № 7 Самуила Вугмейстера. Поставляя об этом в извѣстность всѣх содержателей частных театров в выше перечисленных мѣстностях, а также общественныя собранія, клубы, кружки и т. п. учрежденія, а равно и любителей устраивающих спектакли с какою бы то ни было цѣлью, сообщает, что представленіе как оригинальных — польских, так и переводных пьес членов Общества Польских Драматических Писателей и аналогичных заграничных обществ не дозволяется ни в каком случаѣ без согласія мѣстнаго представителя О-ва, под страхом отвѣтственности опредѣляемой в Авторском Уставѣ (Dz. Ustaw № 48 1926 r. poz. 286).

За разрѣшеніем на постановку этих пьес, слѣдует обращаться к упомянутому выше представителю.

Делегатура Общества помѣщается в г. Холмѣ — Пилсудскаго ул. 9 кв. 1.

Районный представитель для Волынскаго Воеводства г. Вугмейстер— г. Ровно ул. Словацкаго № 7.

Финал ровенской табачной панамы.

В понедѣльник 20 декабря в помѣщеніи Окружнаго Суда слушалось дѣло по обвиненію б. завѣдующаго табачным казенным складом Пикутовскаго и магазинера Павлова. Слушаніе дѣла начатое в 12 ч. дня окончилось в 11 ч. вечера. На судѣ фигурировало 22 человѣка. Подсудимых защищали: Пикутовскаго—г. Егоров и Павлова—г. Фукс.

Пикутовскій присужден к 2 годам тюремнаго заключенія с зачетом предварительнаго 13 мѣсячнаго заключенія. Павлов тоже к 2 годам тюремнаго заключенія. При чем послѣдній, бывшій до суда на свободѣ, немедленно был взят под стражь.

Sidol CZYŚCI METALE, SZYBY, LUSTRA, SZKŁO I MARMURY OLŚNIEWAJĄCO.

Кража в поѣздѣ.

В ночь на 18 с. декабря в почтовом вагонѣ на линіи Люблин-Здолбунов — неизвѣстным злоумышленником была похищена почтовая сумка № 222 заключающая в себѣ страховыя отправленія на сумму—24.950 зл.

На почвѣ торговых недоразумѣній.

В ночь на 10 декабря выстрѣлом из револьвера ранил себя в грудь в помѣщеніи кухни костопольскаго ресторана Романа Боболи, Александр Фрыкач, у котораго первый арендовал водочную концессію. Поводом послужили недоразумѣнія на почвѣ торговых разсчетов.

Святотатство.

В ночь на 14 декабря неизвѣстные злоумышленники при помощи взлома оконной рѣшетки, проникли внутрь помѣщенія церкви в дер. Смордовѣ. Здѣсь, взломав денежный ящик злоумышленники, похитив бывшіе там 1609 зл. незамѣтным образом скрылись.

Симуляція.

Житель селенія Головно Сергѣй Гаврилюк, растратив ввѣренные ему волостью деньги, заявил полиціи, что в то время, как он проходил по дорогѣ к дер. Длугиляс он подвергся нежиданному нападенію 7 вооруженных лиц, которые похитили бывшіе у него 1000 зл. Дознаніем установлена симуляція Гаврилюка. Послѣдній привлечен к отвѣтственности.

К судьбѣ Дерманскаго духовнаго училища.

Волынской Духовной Консисторіей получено распоряженіе Волынскаго Учебнаго Округа которое, удовлетворяя частично прошеніе Консисторіи выдало послѣдней разрѣшеніе на веденіе в текущем 1926-27 учебном году классов от I—8 частной духовной женской гимназіи с украинским языком преподаванія в Дермани. Школа будет помѣщаться в правительственном зданіи в Дермани и займет помѣщенія указанныя ей комиссіей по пріему 8-го ноября 1926 г. на условіях найма, которыя установит Окружная Дирекція Общественных Работ в Луцкѣ.

Одновременно в должности временнаго завѣдывающаго выше указанным училищем на 1926-27 г. назначен протоіерей Юліан Оснецкій а в должности начальницы г. Лидія Шпигельман.

ПО ВОЛЫНИ.

Непозволительная неаккуратность.

(от нашаго здолбуновскаго корреспондента).

С нѣкотораго времени и наш город, часто начали посѣщать знаменитости варшавских и др. театров.

Послѣ Варшавской оперы, театра „Редута" и др. 11 с.м. должен был у нас играть извѣстный польскій артист Карл Адвентович со своей труппой.

Продажа билетов началась еще заблаговременно в аптекѣ г. Выгодовскаго (кому обыкновенно каждая пріѣзжающая труппа, довѣряет продажу билетов.)

Большая часть публики, желая запастись удобными мѣстами, заблаговременно запаслась билетами в аптекѣ г. Выгодовскаго. Но вот и день спектакля наступал.

Публика уже собралась в театрѣ (а нужно замѣтить что погода тогда была ненастная и что зданіе театра немного далеко от центра города). Вдруг кѣм-то был пущен слух, что г. Адвентович не пріѣхал. Слух этот немного погодя подтвердился.

Публика оставляет зданіе театра будучи увѣрена что на слѣдующій день г. Выгодскій, возвратит им деньги за билеты. Но каково же было их разочарованіе когдаг. Выгодовскій им заявил: я денег вернуть не могу, ибо вырученныя деньги и оставшіеся билеты, мною в день спектакля были вручены нѣкоему г. Церскому администратору г. Адвентовича, но сегодня завтра я получу от него деньги и Вам тогда верну". В знак подтвержденія слов своих г. Выгодовскій показал телеграмму из Ковеля от г. Церскаго слѣдующаго содержанія: „Odwołujcie występ Adwentowicza przekazuję gotówkę za bileta i za koszta Cerski".

SOLNOGJANA
применяет каждый кто
ИМѢЕТ БОЛЬНЫЯ НОГИ
— Требуйте повсюду. —

Прошли эти два дня а денег за билеты г. Выгодовскій не возвращает мотивируя тѣм что г. Церскій еще не прислал.

Не мѣшало бы Центральному Союзу Польских Артистов в Варшавѣ (Aleja Jerozolimska Hotel „Polonia") заинтересоваться этим фактом

Совѣтуем г. Выгодовскому впредь не быть таким наивным и не довѣрять г.г. Церским чужіе деньги ибо перед публикой нашей является отвѣственным г. Выгодовскій, а не какой-то администратор г. Церскій, котораго никто у нас в городѣ не знает.

„ДЕВ".

Письмо в редакцію.

М. Г.

Господин Редактор!

Препровождая нижес. письмо просим уважаемую Редакцію „Вол. Слово" помѣстить его в ближайшем номерѣ „В. С."

М. Гоголинскій.

В Совѣт Профессіональных Союзов в г. Ровно.

Прочитав в „Вол. Словѣ" № 1073 Ваш протест против порядков, существующих в Ровен. „Кассѣ Хорых" под управленіем комиссара г. Радецкаго, я прошу Вас к собираемым Вами матеріалам относительно дѣятельности этой „Кассы Хорых" пріобщить слѣдующее:

Я бывшій учитель, а теперь числюсь рядовым в многочисленной арміи безработной интеллигенціи. В прошлом году я обратился в Ровенскую „Кассу Хорых" с просьбой о зачисленіи меня в добровольные члены. Я имѣл в виду обезпечить какой нибудь медицинской помощью мою семью из трех человѣк. Я не был знаком с уставом „Кассы Хорых" и не знал, что как добровольный член, я в данном случаѣ страховал только себя лично. Как бы то ни было, я стал ждать отвѣта на мою просьбу и ходить в „Кассу Хорых" за справками. За это время (а прошло порядочно времени, пока удовлетворили мою просьбу) я убѣдился, что на порядочную помощь „Кассы Хорых" мнѣ разсчитывать не приходится, а мои „дѣла" так ухудшились, что я не сдѣлал даже перваго мѣсячнаго взноса в „Кассу Хорых", установленнаго тогда для меня в 3 злот. 50 гр. Я был увѣрен, что этим самым я автоматическ исключусь из числа членов „Кассы Хорых", что и должно было произойти в силу § 14 устава о „Кассѣ Хорых" который дает ясныя указанія по этому поводу. Между тѣм мнѣ стали дѣлать "визиты" инкассенты „Кассы Хорых", которые дѣлались все настойчивѣе. Я все отговаривался, тѣм что так как я добровольно просил о зачисленіи меня в члены и не пользовался помощью „Кассы Хорых", в которой мнѣ безусловно отказали-бы до уплаты перваго членскаго взноса, то я членскаго взноса и не обязан платить.

Не оказалось, что то была такая только моя точка зрѣнія. У „Кассы Хорых" был другой взгляд на это обстоятельство. Прошло нѣсколько мѣсяцев. В одно прекрасное утро ко мнѣ явился секвестратор „Кассы Хорых", предъявил мнѣ счет за время около года и категорически потребовал от меня отвѣта, буду ли я платить по счету или я отказываюсь. Я категорически отказался платить, об'яснив секвестратору всѣ обстоятельства дѣла. Секвестратор оказался настолько любезным, что не описал сразу моих вещей в квартирѣ и предложил мнѣ зайти в „Кассу Хорых" выяснить это недоразумѣніе. Я пошел в „Кассу Хорых" об'яснился с г. комиссаром (был тогда комиссаром еще г. Поляк) и в результатѣ этого г. Поляк отдал распоряженіе об исключеніи меня из списков членов „Кассы Хорых", освобежденіи меня от экзекуціи и вообще оставленіи меня в покоѣ. То было в февралѣ или в мартѣ этого года. Около мѣсяца тому назад я опять получил через секвестратора „Кассы Хорых" уже под управленіем комиссара г. Радецкаго счет почти за год еще с начисленіем „кары" за неуплату во время установленных членских „складок". Я пошел для об'ясненій к комиссару г. Радецкому, но тот грубо отказался меня выслушать и предложил обратиться к нему письменно. Я опять написал „поданье", третье уже или четвертое, кажется, по счету, сославшись в нем на § 14 устава о „Кассѣ Хорых", в силу котораго Касса еще год тому назад должна была исключить меня из своих списков, но или г. Радецкій незнаком с уставом „Кассы Хорых" или он не прочитал даже моего заявленія, потому что я получил отвѣт на о ссылкой на §§ устава, имѣющіе такое же отношеніе к моему дѣлу, как теорія относительности Айнштейна к Ровен. Пожарной Дружинѣ.

Так или иначе, а мнѣ опредѣлен срок в 14 дней, в теченіи котораго я должен внести всю недоимку под страхом немедленной экзекуціи.

Достойно, конечно, похвалы желаніе ком. г. Радецкаго пополнить тешую может быть Кассу управляемую им „Кассы Хорых", но это надо дѣлать законными средствами, а не таким образом.

Я надѣюсь, конечно, что Суд, в который аппелирую против незаконной экзекуціи лучше разберется в уставѣ, чѣм г. Радецкій, но пока старый стол и поломанных 2 стула, которые имѣются в моей квартирѣ, могут быть проданы с аукціона секвестратором Ров. „Кассы Хорых" это не сдѣлает чести ни Ров. „Кассѣ Хорых" ни управляющему ею комиссару г. Радецкому.

Я почел бы за большое удовольствіе, еслибы Ров. Совѣт Профессіональных Союзов сдѣлал настоящее мое заявленіе достояніем мѣстной печати.

С глубоким уваженіем к Вам пребываю (—) подпись.

Вѣрно: Предсѣдатель Швенк.

Секретарь Мечислав Гоголинскій.

ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главной причиной возникновения разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

уничтожают болѣзнь печени, почек, желчных камней геморроидальныя боли, ревматизм, артретизм, боли головы схим и лишаи

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ. Парижѣ и во многих других мѣстах.

Цѣна 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50
Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.
Примѣчаніе; Остерегайтесь ничего не стоящих поддѣлок
Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN
Warszawa, Chmielna 49.

Charles Higham, znany angielski król reklamy

który podczas wojny światowej kierował propagandą za werbowaniem rekrutów, oświadczył:

„Mimo rozwoju wszelkich t. z. nowych sposobów „reklamy zapomocą filmu, plakatów, radjo i t. d. „najszybszym, najtańszym i najskuteczniejszym „środkiem reklamy były i pozostaną ogłoszenia „w gazetach".

Decyduje tutaj atoli kwestja: jak ogłaszać, Wszelka reklama bowiem, nie przeprowadzona celowo, jest — b e z c e l o w ą. Drogę do prawdziwie celowych i skutecznych ogłoszeń, t. j. takich, które przysparzają nową klientelę a pomnażają obroty, wskaże nasze fachowe Biuro Ogłoszeń. Służymy sumienną, na dokładnej znajomości wszelkich sposobów reklamy opartą, f a c h o w ą poradą. Nietylko przeprowadzamy, lecz obmyślamy i proponujemy takie sposoby reklamy, które do zamierzonego celu najprędzej prowadzą. Dostarczamy oryginalne, przez polskich rysowników wykonane i do polskich warunków dostosowane p r o j e k t y rysunków bezpłatnie, a gotowe rysunki, klisze etc. po cenie kosztów własnych. Zlecone ogłoszenia wykonujemy najstaranniej, zadowalniając się nietylko oryginalnemi cenami bez wszelkiej podwyżki, lecz potrącając pozatem klienteli naszej rabaty.

PAR
POLSKA AGENCJA REKLAMY FRANCISZEK KRAJNA

CENTALNA: POZNAŃ, ALEJE MARCINKOWSKIEGO 11
Tel. 44-76, 22-31, 22-35, 38-15.
ODDZIAŁY:

Poznań	Warszawa	Kraków
ul. 27 Grudnia 18	ul. Moniuszki 2	Rynek 34
Tel. 2231	Tel. 515-24.	Tel. 4710.
Bydgoszcz	Toruń	Grudziądz
ul. Dworcowa 72	ul Szeroka 46	ul. Toruńska
Tel. 721.	Tel. 711.	Tel. 21.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914
и
кожныя венерическія
Пріем мужчин 8—1½ 5-7½
женщин 5—6.
Улица 3-го мая Масо санай
№ 55

Др. М. ГОФМАН

РОВНО, ул, 3-го МАЯ № 58,
Телефон № 17.
внутренней женск. (болѣзни Рентгеновскіе лучи просвѣчиваніе и фотографическіе снимки) кварцовая лампа горное солнце] Солюкс, Діатермія и леченіе электричеством

Д-р Д. ПОЛЯК

Болѣзни кожныя и венерич
Пріем от 10—1 и от 4—7
ул. Мицкевича 34, во дворѣ.

Женщина-врач
М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическія
Пріем от 9—1 и от4—7
ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

Случай! Только в декабрѣ продает фирма
JAN WALLACH i SYN

фабричный склад сукна
LWÓW, RYNEK 33
— посезонные матеріалы —
по фабричным цѣнам
ОДѢЯЛА огр. выбор БУРКИ

Экспортный дом

БРАНЖИ ВЯЗАННЫХ и ТРИКОТАЖНЫХ ИЗДѢЛІЙ
сдает товар в комиссію дѣльному солидному купцу, который имѣет также сношенія с Совѣтской Россіей. Оферты:
Sub „Export-Commission" P.N 2366"
do Towarzystwa Reklamy Między narodowej
Marszałkowska 124.

КЛАД С ПОДАРКАМИ

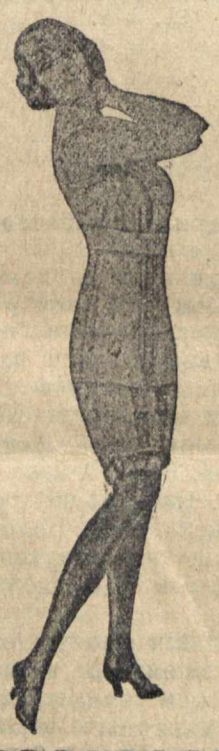
Можно найти в чаѣ фирмы „ЭВИГ"
По случаю 40 лѣтняго юбилея извѣстная фирма
„НѢМЦОВИЧ-ЭВИГ"
постановила раздать
ЦѢННЫЕ ПОДАРКИ

в продолженіи нѣсколькихъ мѣсяцев своим консументам
Среди восьмушек самых лучших сортов чаю
„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА"
„Эвиг" № 17 „Эвиг" № 24,

которые уже пущены в продажу во всѣх городах и мѣстечках Польши, имѣются много внутри которых находятся ЧЕКИ на слѣдующія БОЛЬШІЯ СУММЫ.

1) 1чек на 1000 зл.
2) 2 „ по 500 „
3) 10 „ „ 300 „
4) 80 „ „ 200 „
5) 80 „ „ 100 „
6) 80 „ „ 50 „

На будущій мѣсяц фирма обѣщает другіе цѣнные подарки. ИЩИТЕ ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ ПАЧЕК ЧАЮ Кто в пачкѣ чаю извѣстной фирмы „Эвиг" найдет чек, получает немедленно от фирмы наличными сумму, указанную в чекѣ. Подарки вы находите в самом пріятном в мірѣ чаѣ „ЭВИГ".



Самое послѣднее изобрѣтеніе
— — в издѣліи — —
горсетов,

ремней для бедр из французской резины, равно в надѣліи из комбинированной резины набрюшников, бюстгальтеров предлагает специалист по надѣлію горсетов

HERMAN PIESEN

LWÓW
Jagiellońska 4 — Halicka 13
ОТДѢЛЕНІЯ:
Wiedeń, Kraków, Morawska Ostrawa
Заказы из провинціи высылаются обратной почтой.

Ogłoszenie № 97.

Magistrat m. Równego podaje niniejszem do ogólnej wiadomości, iż dnia 28 grudnia b. r. o godzinie 12-ej w południe w lokalu Magistratu przy ul. 13 Dywizji № 5 odbędzie się przetarg na wywożenie nieczystości kloacznych i pomyji z jam zlewnych z gmachu Magistratu i wszystkich instytucji miejskich jak to: aresztu miejskiego, nowej elektrowni, Komisji poborowej, żłobka, biura meldunkowego Magistratu, elektrowni, wodociągu abularatorjum wenerycznego, stacji opieki nad matką i dzieckiem, rzeźni dla nierogacizny i in. oraz 9-ciu szkół miejskich w okresie czasu od 1/1. 1927 r. do 31/XII. 1927 r. na następujących warunkach:

1) Do przatargu stanąć mogą oferenci posiadający odpowiedni tabor asenizacyjny

2) Wywóz i wyładowaniu nieczystości odbywać się będzie zgodnie z istniejącym regulaminem.

3) Piecza nad terminowem oczyszczaniem jam kloacznych zlewów i. t. p. spoczywa na przedsiębiorcy.

4) Oferta winna być opłacono stemplem w wysokości 2 zł.

5) Do oferty należy dołączyć pokwitowanie Kasy miejskiej na wpłacone w gotówce lub w państwowych papierach wartościowych, mających pupilarne bezpieczeństwo— wadium w wysokości zł. 300.

6) Oferent, który utrzyma na przetargu w ciągu dni trzech licząc od dnia dostarczenia wezwania winien zgłosić się w Magistracie celem zawarcia umowy.

7) Wadia zwrócone będą oferentom zatrzymane natomiast będzie vadium oferenta który utrzyma się na przetergu do czasu zawarcia umowy.

8) W ofercie podać należy ryczałtowe roczne wynagrodzenie za wywóz nieczystości.

9) Należność za wywóz nieczystości wypłacana będzie przez Magistrat w stałych kwotach miesięcznych lub kwartalnych z dołu

10 Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru oferenta bezwzględu na wyniki przetargu.

Magistrat m. Równego.

Równe. dnia 14/XII 1926 r.

Редактор издатель И МухинОтв Редактор А. Закржевскій
Drukarnia Fejgela i Litwaka Równe ul. XIII Dyw. 2

HEMORIN

CZOPKI HEMOROIDALNE

USUWAJĄ STAN ZAPALNY

ŁAGODZĄ BÓLE I SWĘDZENIE

ZMNIEJSZAJĄ KRWAWIENIE

ŻĄDAĆ WE WSZYSTKICH APTEKACH!

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO d. MAGISTER KLAWE . S.A. . WARSZAWA.